



HUMANTECHNIK

shake:up

DE

Kurzanleitung

Bluetooth®-Vibrationskissen

EN

Quick guide

Bluetooth® vibrating pad

FR

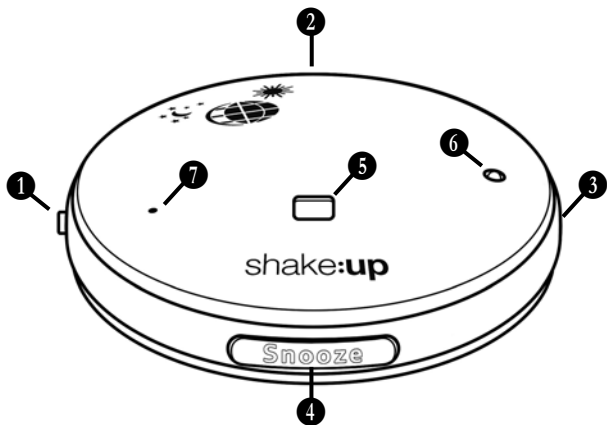
Guide rapide

Coussin vibrant Bluetooth®

NL

Korte handleiding

Bluetooth®-trillingskussen



- 1 Ein-/Aus-Schalter
- 3 USB-C Ladeanschluss
- 5 LED-Anzeigelicht
- 7 Reset-Öffnung

- 2 Tragebandbefestigung
- 4 Snooze-Taste
- 6 Status-LED

Vielen Dank, dass Sie sich für das Bluetooth®-Vibrationskissen »shake:Up« entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch, damit Sie sich mit dem Gerät vertraut machen können.

Verpackungsinhalt

Bitte überprüfen Sie, ob alle folgenden Teile enthalten sind:

- »shake:Up« Vibrationskissen
- USB-C zu USB-A Ladekabel
- Trageband (bereits angebracht)
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an Ihre Verkaufsstelle oder direkt an den Hersteller.

Einrichtung

Bitte laden Sie das Gerät vor Gebrauch vollständig auf. Hierzu kann das mitgelieferte USB-Ladekabel verwendet werden. Je nach Leistung der Stromquelle sollte das Gerät nach ca. 3 Stunden aufgeladen sein. Während des Ladevorgangs leuchtet die Status-LED (6) rot. Bei vollständiger Aufladung leuchtet die LED grün, bis Sie das Ladekabel abziehen. Die LED erlischt dann.

App-Installation und Bluetooth-Verbindung

Laden Sie die App „HT-Connect“ in Ihrem jeweiligen App Store (verfügbar für Android™ und iOS) herunter und installieren Sie sie. Stellen Sie sicher, dass die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Mobiltelefon oder Tablet aktiviert ist. Öffnen Sie die App und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

Der »shake:Up« kann nun mit verschiedenen Weckzeiten programmiert und weiteren Optionen eingestellt werden. Jede erfolgreiche Änderung wird durch das Aufleuchten der Status-LED in Weiß bestätigt.

Erteilen Sie unter Einstellungen  die erforderlichen Berechtigungen für weitere Funktionen der App.



Weckzeiten

Verwenden Sie die Appsteuerung um verschiedene Weckalarme nach Ihren Bedürfnissen einzustellen. Die Vibrationsstärke kann (über die Einstellungen  → „Weckzeiteinstellung“) festgelegt werden, es stehen 5 Stufen zur Auswahl. Außerdem kann das LED-Anzeigelicht (5) als zusätzliche Funktion ausgewählt werden.

Einmal eingestellt, werden die festgelegten Weckzeiten gespeichert und lau-

fen unabhängig von einer Verbindung zu Ihrem Smartphone im »shake:up« weiter.

Um einen aktiven Alarm zu pausieren, drücken Sie kurz die Snooze-Taste. Der Alarm wiederholt sich im gewünschten Zeitabstand (Einstellungen ) → „Zeiteinstellung“ - diese Einstellung betrifft alle Weckzeiten gleich).

Um den Alarm zu deaktivieren, drücken Sie 3 Sekunden lang die Snooze-Taste. Der aktuelle Weckalarm wird bis zum nächsten programmierten Zeitpunkt deaktiviert.

Sie können die Alarmfunktion auch vollständig deaktivieren, indem Sie den Ein-/Aus-Schalter (1) nach links schieben (rote Schalterseite ist sichtbar). Die Status-LED blinkt beim Ausschalten dreimal weiß.

Vergessen Sie nicht, das Gerät vor dem nächsten gewünschten Alarm wieder einzuschalten.

Benachrichtigungen

Eingehende Anrufe und andere Benachrichtigungen können vom »shake:up« signalisiert werden. In der App kann unter Einstellungen  festgelegt werden, welche Ereignisse vom »shake:Up« signalisiert werden sollen. Erteilen Sie die erforderlichen Berechtigungen für diese Funktion.

Bitte beachten Sie: Damit dies funktioniert, muss die Bluetooth-Verbindung zwischen dem Telefon und dem »shake:up« aufrechterhalten bleiben. Eine aktive Bluetooth-Verbindung wird durch die alle 25 Sekunden blau aufleuchtende Status-LED angezeigt.

Status-LED

Die Status-LED informiert Sie über verschiedene Zustände des »shake:Up«:

Wenn das USB-Kabel angeschlossen ist:

Dauerhaft rotes Licht:	Gerät wird aufgeladen.
Dauerhaft grünes Licht:	Gerät ist vollständig aufgeladen.

Weitere Statusinformationen:

Blinkt beim Einschalten dreimal grün.

Blinkt beim Ausschalten dreimal weiß.

Blinkt schnell blau:	Das Gerät ist im Bluetooth-Kopplungsmodus.
Blinkt alle 25 Sekunden blau:	Das Gerät hat eine Bluetooth-Verbindung.
Blinkt einmal weiß:	Bestätigung der Programmierung.
Blinkt alle 5 Sekunden rot:	Warnung bei niedrigem Batteriestand.
Blinkt einmal grün:	Zeitsynchronisation mit dem Telefon.

Technische Daten

Durchmesser:	94 mm
Höhe:	27 mm
Gewicht:	132 g
Stromversorgung:	Lithium-ion, 3.7 V, 1500 mAh
Ladezeit 0% zu 100%:	2-3 Stunden
Nutzzeit pro Aufladung:	Ca. 1 Woche, abhängig von der Nutzungsintensität
Bluetooth-Version:	5.2
Wählbare Vibrationsstufen:	5
Schutzklasse:	IP 20

Die technischen Angaben unterliegen Änderungen ohne vorherige Ankündigungen.

Bluetooth® ist eine eingetragene Marke von Bluetooth SIG, Inc. und wird unter Lizenz verwendet.

Android ist eine Marke von Google LLC.

Reset

Sollte Ihr »shake:Up« unregelmäßig funktionieren oder sollten Probleme mit der Bluetooth-Verbindung bestehen bleiben, können Sie als Abhilfe zwei Varianten eines Resets ausprobieren:

Neustart: Nehmen Sie einen spitzen Gegenstand, stecken Sie ihn in die Reset-Öffnung (7) und drücken Sie den internen Schalter im Gerät. Ihr »shake:Up« wird neu gestartet.

Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen: Schalten Sie den »shake:Up« aus. Schalten Sie ihn bei gedrückt gehaltener Snoozetaste wieder ein - halten Sie dabei die Snoozetaste so lange gedrückt bis die Status-LED 3x rot aufleuchtet (ca. 10 Sekunden). Somit ist das Gerät wieder im Auslieferungszustand. Bitte beachten Sie, dass dadurch auch alle Weckzeiten, Verbindungsdaten und andere Präferenzen gelöscht werden.

Informationen zur Produktsicherheit

Bitte beachten Sie diese Hinweise, um Schäden am Gerät und einen möglichen Verlust der Garantie zu vermeiden.

Das Gerät ist für den Einsatz in Wohnräumen konzipiert. Das Gerät darf nicht über längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden und muss vor übermäßiger Hitze, Feuchtigkeit oder starken mechanischen Stößen geschützt werden. Lassen Sie das Gerät nicht fallen. Ein Sturz auf eine harte Oberfläche kann das Gerät beschädigen oder zerstören.

Das Gerät darf nicht zerlegt werden. Durch Öffnen und Modifizieren des

Geräts erlischt die Garantie sofort. Starke Störsignale von Geräten anderer Hersteller können die Funktion beeinträchtigen oder vollständig verhindern.

Umgebungsbedingungen

Dieses Gerät ist nicht für den Einsatz im Freien geeignet und darf nur in trockener Umgebung betrieben werden. Es ist nicht gegen Spritzwasser geschützt. Feuchtigkeit und Nässe können zu einem Ausfall des Geräts führen.

Wartung und Reinigung

Das Gerät ist wartungsfrei. Bei Verschmutzung kann es mit einem weichen, feuchten Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie gegebenenfalls nur handelsübliche Desinfektionsmittel auf Alkoholbasis. Verwenden Sie niemals Reinigungs- oder Desinfektionsmittel, die Aceton oder Wasserstoffperoxid enthalten oder bleichend, ätzend oder scheuernd wirken. Es darf keine Flüssigkeit oder Feuchtigkeit in die Öffnungen des Geräts eindringen.

Service, Garantie und Garantiebedingungen

Das Gerät verfügt über eine hohe Betriebssicherheit. Sollten trotz sachgemäßer Bedienung Störungen auftreten, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder direkt an die Humantechnik GmbH.

Die Garantie umfasst die kostenlose Reparatur des Produkts und dessen Rücksendung an Sie. Es wird empfohlen, das Produkt in der Originalverpackung einzusenden. Die Garantie gilt nicht für Schäden, die durch un-

sachgemäße Handhabung oder Reparaturversuche durch nicht autorisierte Personen verursacht wurden. Ebenso sind Schäden durch Naturgewalten wie Feuer und Überschwemmungen von der Garantie ausgeschlossen. Reparaturen werden nur im Rahmen der Garantie durchgeführt, wenn die ausgefüllte Garantiekarte zusammen mit einer Kopie der Händlerrechnung/ des Kassenzettels zurückgeschickt wird.

Geben Sie in jedem Fall immer die Seriennummer an.

Entsorgung gebrauchter Elektro- und Elektronikgeräte (gilt in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem getrennten Sammelsystem):



Das Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als gewöhnlicher Hausmüll entsorgt werden darf, sondern an einer Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden muss. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen.

Eine unsachgemäße Entsorgung gefährdet die Umwelt und die Gesundheit. Recycling trägt zur Reduzierung des Rohstoffverbrauchs bei.

Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde, Ihrem örtlichen Entsorgungsunternehmen oder Ihrem Händler vor Ort.



Dieses Gerät enthält eine Batterie und darf nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Nach Gebrauch kann das Gerät kostenlos an den Verkäufer oder an dafür vorgesehene Sammelstellen (z. B. kommunale Sammelstellen oder im Handel) zurückgegeben werden. Dieses Gerät wurde unter Einhaltung der geltenden Umweltvorschriften hergestellt, entspricht den gesetzlichen RoHS-Anforderungen und ist frei von illegalen Substanzen.

Die Entsorgung dieses Geräts oder seiner Batterie in Feuer, Öfen oder durch mechanisches Zerkleinern und Schneiden kann Brände oder Explosionen verursachen. Wenn Batterien extrem hohen Temperaturen oder niedrigem Luftdruck ausgesetzt werden, kann dies zu einer Explosion oder zum Austreten von giftigen und/oder brennbaren Flüssigkeiten und Gasen führen.

Die Einhaltung der unten aufgeführten Richtlinien wird durch das CE-Zeichen auf dem Gerät bestätigt.

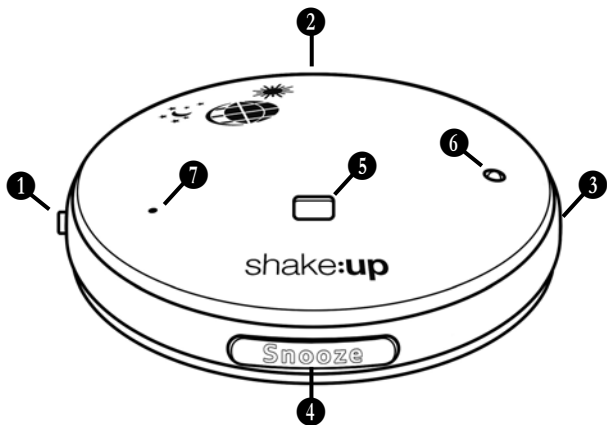


RoHS: Richtlinie 2011/65/EG

WEEE: Richtlinie 2012/19/EG

RED: Richtlinie 2014/53/EG

CE-Konformitätserklärungen sind im Internet unter www.humantechnik.com/service verfügbar.



- 1 Alarm on/off switch
- 3 USB-C charging port
- 5 Flash lens
- 7 Reset aperture

- 2 Lanyard fixation point
- 4 Snooze button
- 6 Status LED

Thank you for purchasing the programmable Bluetooth® vibrating pad »shake:Up«. Please read this manual carefully, so that you can familiarise yourself with all the possibilities this device offers.

Package contents

Kindly check if all following parts are included:

- »shake:Up« vibrating pad
- USB-C to USB-A charging cable
- Lanyard with safety connector (already attached)
- User manual
- Warranty card

Should any parts be missing, kindly contact your point of purchase or the manufacturer directly.

Setup

Please charge the device fully before use. Connect the pad with a USB charger (not included) or computer, using the included USB charging cable. Depending on the power output of the source, the device should be charged after approx. 3 hours. While charging, the status LED (6) lights up in red. When fully charged, the LED lights up in green, until you disconnect the charging cable. The LED will then turn off.

App installation and Bluetooth connection

Please locate the app »HT-Connect« in your respective app store (available for Android™ and iOS) and install it. Make sure to activate the Bluetooth function on your mobile phone or tablet. Open the »HT-Connect« app on your phone or tablet. Follow the instructions on the app.

Open the »HT-Connect« app on your phone or tablet. The pad should be listed on the menu - connect with it. The pad can now be programmed with various wake-up times and other options can be set. Each successful change is confirmed by the status LED lighting up in white. Under settings , please give the necessary permissions for further functions of the app.



Wake-up alarms

Use the controls on the app to set up various wake-up alarms according to your needs. The days of the week can be assigned to any time slot, which you have set up. The vibration strength can be determined (via settings  → „Alarm Setting“), there are 5 selectable levels. Also, the flash (5, „LED Alert Light“) can be chosen for additional alerting.

Once set, the established alarm times will be kept and run within the »shake:Up« pad, independently from any connection to your smartphone.

To cancel an active alarm, briefly press the Snooze button. The alarm will repeat after the preferred time (this can be set under settings  → „Time Setting“). Pressing the Snooze button for 3 seconds will end all previous alarms until they repeat as intended.

You can also deactivate the alarm function entirely by sliding the on/off alarm switch (1) to the left (red switch side is visible). The status LED blinks 3 times in white when shutting down.

Notifications

Incoming calls and other notifications can be signalled by the pad. Within the app, under settings  , it can be determined which type of event is to be signalled by the pad, and at which vibration strength („Alarm Setting“). The flash (5) can also be chosen for additional alerting.

Please note: In order for this function to work, it is necessary that the Bluetooth connection between the phone and the pad is maintained.

An active Bluetooth connection is indicated by the status LED lighting up in blue every 25 seconds.

Status LED

The status LED informs you of various states of the pad:

When USB-cable is connected:

Constant red light:	Device is charging.
Constant green light:	Device is completely charged.

Other status information:

Flashes green 3 times when switched on.

Flashes white 3 times when switched off.

Flashing rapidly in blue:	Device is in Bluetooth pairing mode.
Blinking blue every 25 sec.:	Device has Bluetooth connection.
Flashes white 1 time:	Programming confirmation.
Flashes red every 5 seconds:	Low battery warning.
Flashes green 1 time:	Time synchronisation with phone.

Specifications

Diameter:	94 mm
Height:	27 mm
Weight:	132 g
Battery type:	Lithium-ion, 3.7 V, 1500 mAh
Charging time 0% to 100%:	2-3 hours
Use time per charge:	Approx 1 week, depending on usage intensity
Bluetooth version:	5.2
Selectable vibration levels:	5
Protection class:	IP 20

Specifications are subject to change without prior notice.

Bluetooth® is a registered trademark owned by Bluetooth SIG, Inc and is used under license.

Android is a brand of Google LLC.

Reset

If your »shake:Up« is not working properly or if you are still experiencing problems with the Bluetooth connection, you can try two different reset options:

Restart: Take a pointed object, insert it into the reset opening (7) and press the internal switch in the device. Your shake:Up will restart.

Reset to factory settings: Switch off the »shake:Up«. Switch it back on while holding down the snooze button – keep the snooze button pressed (approx. 10 seconds) until the status LED flashes red three times. The device will now be restored to its factory settings. Please note that this will also delete all alarm times, connection data and other preferences.

Information on product safety

Please observe these instructions to avoid damage to the unit and possible invalidation of the warranty.

The device is designed for use in living areas. The unit must not be exposed to direct sunlight for long periods of time and must also be protected from excessive heat, moisture or strong mechanical shocks.

Do not drop the unit. Dropping the unit on a hard surface can damage or destroy it. Do not disassemble the device. Opening and modifying the unit will immediately void the warranty.

Strong interference signals from third-party devices can impair or completely prevent the function.

Environmental conditions

This unit is not suitable for outdoor use and should only be operated in a dry environment. It is not protected against splash water. Humidity and moisture can lead to failure of the unit.

Maintenance and cleaning

The unit is maintenance-free. If it becomes dirty, it can be cleaned with a soft, damp cloth. If necessary, use only commercially available alcohol-based disinfectants. Never use cleaning agents or disinfectants that contain acetone or hydrogen peroxide or that are bleaching, corrosive or abrasive. No liquid or moisture may penetrate the openings of the unit.

Service, warranty and warranty conditions

The unit has a high level of operational safety. If faults should occur despite proper operation, please contact your specialist dealer or contact Human-technik GmbH directly.

The warranty covers the repair of the product and returning it to you free of charge. It is recommended that you send in the product in its original packaging, so keep the packaging for the duration of the warranty period. The warranty does not apply to damage caused by incorrect handling or attempts to repair the unit by people not authorised to do so. Likewise, damage due to natural forces, such as fire and flooding, is not covered by the warranty.

Repairs will only be carried out under warranty if the completed warranty card is returned accompanied by a copy of the dealer's invoice/till receipt.
Always specify the serial number in any event.

Disposal of used electric and electronic units (applicable in the countries of the European Union and other European countries with a separate collection system):



The symbol on the product or the packaging indicates that this product is not to be handled as ordinary household waste but has to be returned to a collecting point for the recycling of electric and electronic units. You protect the environment and health of your fellow people by the correct disposal of this product.

Environment and health are endangered by a faulty disposal. Recycling helps to reduce the consumption of raw material.

You will receive further information on the recycling of this product from your local community, your local disposal company or your local dealer.



This device contains a battery and must not be disposed of in regular domestic waste. After use, the device can be returned free of charge to the seller or to collection points intended for this purpose (e.g. municipal collection points or in trade). This device is produced in compliance with current environmental regulations, complies with the statutory RoHS requirements and is free of any illegal substances.

Disposing of this device or its battery in fires, ovens or by mechanical crushing and cutting may cause fires or explosions. Exposing batteries to extremely high temperatures or low air pressure may cause an explosion or leakage of poisonous and/or flammable liquid or gas.

Compliance with the directives listed above is confirmed by the CE seal on the device.



RoHS: Directive 2011 / 65 / EC

WEEE: Directive 2012 / 19 / EC

RED: Directive 2014 / 53 / EC

CE compliance declarations are available on the Internet at [www.humantechnik.com /service](http://www.humantechnik.com/service).



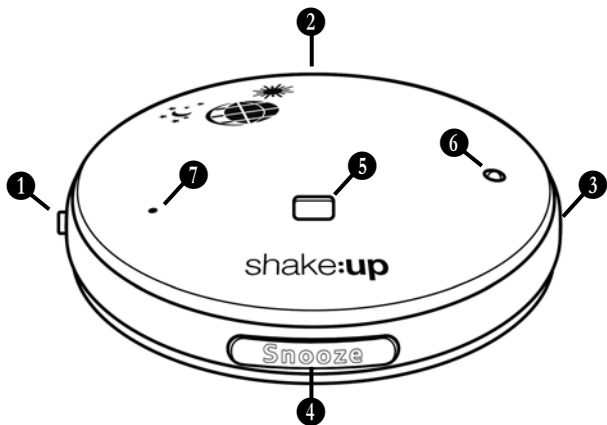
Humantechnik's UK authorised representative:

Sarabec Ltd.

15 High Force Road

MIDDLESBROUGH TS2 1RH, United Kingdom

Sarabec Ltd., hereby declares that this device complies with all UK statutory instruments. UK declaration of conformity available from: Sarabec Ltd.



- 1 Interrupteur marche/arrêt
- 3 Port de chargement USB-C
- 5 Voyant LED
- 7 Ouverture de réinitialisation

- 2 Fixation de la dragonne
- 4 Bouton Snooze
- 6 LED d'état

Merci d'avoir choisi le coussin vibrant Bluetooth®- « shake:Up ». Veuillez lire attentivement ces instructions afin de vous familiariser avec l'appareil.

Contenu de l'emballage

Veuillez vérifier que tous les éléments suivants sont présents :

- Coussin vibrant « shake:Up »
- Câble de chargement USB-C vers USB-A
- Dragonne (déjà fixée)
- Guide rapide
- Carte de garantie

Si des éléments manquent, veuillez vous adresser à votre point de vente ou directement au fabricant.

Configuration

Veuillez charger complètement l'appareil avant de l'utiliser. Connectez-le à un chargeur USB (non fourni) à l'aide du câble de chargement USB fourni. En fonction de la puissance de la source d'alimentation, l'appareil devrait être chargé au bout d'environ 3 heures. Pendant le chargement, la LED d'état (6) s'allume en rouge. Une fois la charge terminée, la LED s'allume en vert jusqu'à ce que vous débranchiez le câble de chargement. La LED s'éteint alors.

Installation de l'application et connexion Bluetooth

Téléchargez et installez l'application « HT-Connect » depuis votre boutique d'applications (disponible pour Android™ et iOS). Assurez-vous que la fonction Bluetooth est activée sur votre téléphone portable ou votre tablette. Ouvrez l'application et suivez les instructions à l'écran.

Le « shake:Up » peut désormais être programmé avec différentes heures de réveil et d'autres options peuvent être réglées. Chaque modification réussie est confirmée par le voyant d'état qui s'allume en blanc. Dans les paramètres , accordez les autorisations nécessaires pour les autres fonctions de l'application.



Heures de réveil

Utilisez les commandes de l'application pour régler différentes alarmes selon vos besoins. Les jours de la semaine peuvent être attribués à chaque plage horaire que vous avez configurée. L'intensité des vibrations peut être réglée (via les paramètres  → « Réglage de l'heure de réveil ») ; 5

niveaux sont disponibles. De plus, le clignotement (5, « Voyant LED ») peut être sélectionné comme fonction supplémentaire. Une fois réglées, les heures de réveil définies sont enregistrées et continuent de fonctionner dans le « shake:Up » indépendamment de la connexion à votre smartphone.

Pour annuler une alarme active, appuyez brièvement sur le bouton Snooze. L'alarme se répète après 3 ou 5 minutes (ceci peut être réglé dans les paramètres  → « Réglage de l'heure »). En appuyant pendant 3 secondes sur le bouton Snooze, l'alarme actuelle est désactivée jusqu'à la prochaine répétition réglée.

Vous pouvez également désactiver complètement la fonction d'alarme en poussant l'interrupteur marche/arrêt (1) vers la gauche (le côté rouge de l'interrupteur est visible). La LED d'état clignote trois fois en blanc lors de la mise hors tension.

Notifications

Les appels entrants et autres notifications peuvent être signalés par la tablette. Dans l'application, sous paramètres  vous pouvez définir les événements qui doivent être signalés par « shake:Up » et l'intensité de la vibration (« Réglage de l'alarme »).

Le voyant LED (5) peut également être sélectionné pour une alerte supplémentaire. Remarque : pour que cela fonctionne, la connexion Bluetooth entre le téléphone et le « shake:Up » doit être maintenue. Une connexion Bluetooth active est indiquée par le voyant d'état bleu qui clignote toutes les 25 secondes.

LED d'état

La LED d'état vous informe des différents états du « shake:Up » :

Lorsque le câble USB est branché :

Lumière rouge fixe : l'appareil est en cours de chargement.

Lumière verte fixe : l'appareil est complètement chargé.

Autres informations d'état :

Clignote trois fois en vert à la mise en marche.

Clignote trois fois en blanc à la mise hors tension.

Clignote rapidement en bleu : L'appareil est en mode d'appairage Bluetooth.

Clignote en bleu toutes les 25 secondes : L'appareil est connecté via Bluetooth.

Clignote une fois en blanc : Confirmation de la programmation.

Clignote toutes les 5 secondes en rouge : Avertissement lorsque le niveau de batterie est faible.

Clignote une fois en vert : Synchronisation de l'heure avec le téléphone.

Caractéristiques techniques

Diamètre :	94 mm
Hauteur :	27 mm
Poids :	132 g
Alimentation :	Lithium-ion, 3,7 V, 1500 mAh
Temps de charge de 0 % à 100 % :	2 à 3 heures
Autonomie par charge :	environ 1 semaine, en fonction de l'intensité d'utilisation
Version Bluetooth :	5.2
Niveaux de vibration sélectionnables :	5
Indice de protection :	IP 20

Les spécifications techniques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Bluetooth® est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc. et est utilisée sous licence.

Android est une marque commerciale de Google LLC.

Réinitialisation

Si votre « shake:Up » fonctionne de manière irrégulière ou si des problèmes de connexion Bluetooth persistent, vous pouvez essayer deux variantes de réinitialisation pour y remédier :

Redémarrage : prenez un objet pointu, insérez-le dans l'ouverture de réinitialisation (7) et appuyez sur l'interrupteur interne de l'appareil. Votre « shake:Up » redémarrera.

Réinitialisation aux paramètres d'usine : éteignez le « shake:Up ». Rallumez-le en maintenant la touche snooze enfoncée (env. 10 secondes) jusqu'à ce que la LED d'état clignote 3 fois en rouge. L'appareil est alors réinitialisé à ses paramètres d'usine. Veuillez noter que cette opération efface également toutes les heures de réveil, les données de connexion et autres préférences.

Informations relatives à la sécurité des produits

Veuillez respecter ces consignes afin d'éviter tout dommage à l'appareil et une éventuelle perte de garantie.

L'appareil est conçu pour être utilisé dans des pièces d'habitation. L'appareil ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil pendant une période prolongée et doit être protégé contre la chaleur excessive, l'humidité ou les chocs mécaniques violents. Ne laissez pas tomber l'appareil. Une chute sur une surface dure peut endommager ou détruire l'appareil.

L'appareil ne doit pas être démonté. L'ouverture et la modification de l'appareil entraînent l'annulation immédiate de la garantie. Les signaux parasites puissants émis par des appareils d'autres fabricants peuvent nuire au bon fonctionnement de l'appareil, voire l'empêcher complètement. Ne placez pas d'appareils

susceptibles de causer des interférences, tels que des écrans et des téléphones portables, à moins de 30 cm de l'appareil.

Conditions environnementales

Cet appareil n'est pas adapté à une utilisation en extérieur et doit être utilisé uniquement dans un environnement sec. Il n'est pas protégé contre les projections d'eau. L'humidité et la pluie peuvent entraîner une panne de l'appareil.

Entretien et nettoyage

L'appareil ne nécessite aucun entretien. En cas de salissures, il peut être nettoyé à l'aide d'un chiffon doux et humide. Si nécessaire, utilisez uniquement des désinfectants à base d'alcool disponibles dans le commerce. N'utilisez jamais de produits de nettoyage ou de désinfection contenant de l'acétone ou du peroxyde d'hydrogène, ou ayant un effet blanchissant, corrosif ou abrasif. Aucun liquide ni aucune humidité ne doit pénétrer dans les ouvertures de l'appareil.

Service, garantie et conditions de garantie

L'appareil offre une grande sécurité de fonctionnement. Si, malgré une utilisation conforme, des dysfonctionnements surviennent, veuillez vous adresser à votre revendeur spécialisé ou directement à Humantechnik GmbH.

La garantie couvre la réparation gratuite du produit et son renvoi à votre adresse. Il est recommandé d'envoyer le produit dans son emballage d'origine. Conservez donc l'emballage pendant toute la durée de la garantie. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation

ou des tentatives de réparation par des personnes non autorisées. De même, les dommages causés par des forces naturelles telles que les incendies et les inondations sont exclus de la garantie.

Les réparations ne sont effectuées dans le cadre de la garantie que si la carte de garantie dûment remplie est renvoyée avec une copie de la facture du revendeur/ du ticket de caisse. Indiquez toujours le numéro de série.

Élimination des appareils électriques et électroniques usagés (applicable dans les pays de l'Union européenne et dans d'autres pays européens disposant d'un système de collecte sélective) :



Le symbole figurant sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers ordinaires, mais doit être remis à un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En éliminant ce produit de manière appropriée, vous contribuez à la protection de l'environnement et à la santé de vos semblables.

Une élimination inappropriée met en danger l'environnement et la santé. Le recyclage contribue à réduire la consommation de matières premières. Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre commune, votre entreprise locale de gestion des déchets ou votre revendeur local.



Points de collecte sur www.quefairedelesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Cet appareil contient une batterie et ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères normales. Après utilisation, l'appareil peut être retourné gratuitement au vendeur ou à des points de collecte prévus à cet effet (par exemple, points de collecte municipaux ou magasins). Cet appareil a été fabriqué dans le respect des réglementations environnementales en vigueur, est conforme aux exigences légales RoHS et ne contient aucune substance illégale.

La mise au rebut de cet appareil ou de sa batterie dans un feu, un four ou par broyage ou découpage mécanique peut provoquer un incendie ou une explosion. L'exposition des batteries à des températures extrêmement élevées ou à une pression atmosphérique faible peut entraîner une explosion ou des fuites de liquides et de gaz toxiques et/ou inflammables.

La conformité aux directives suivantes est confirmée par le marquage CE apposé sur l'appareil.

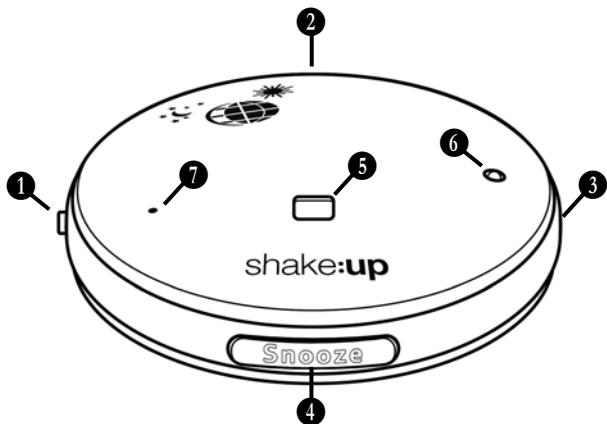


RoHS : Directive 2011/65/CE

WEEE : Directive 2012/19/CE

RED : Directive 2014/53/CE

Les déclarations de conformité CE sont disponibles sur Internet à l'adresse www.humantechnik.com/service.



- 1 Aan/uit-schakelaar
- 3 USB-C-oplaadaansluiting
- 5 LED-indicatielampje
- 7 Reset-opening

- 2 Bevestiging draagband
- 4 Snooze-knop
- 6 Status-LED

Hartelijk dank dat u voor het Bluetooth®-Vibrationskissen-trilkussen »shake:Up« hebt gekozen. Lees deze aanwijzingen zorgvuldig door, zodat u vertrouwd raakt met het apparaat.

Inhoud van de verpakking

Controleer of alle volgende onderdelen aanwezig zijn:

- »shake:Up« vibratiekussen
- USB-C naar USB-A oplaadkabel
- Draagband (reeds bevestigd)
- Korte handleiding
- Garantiekaart

Als er onderdelen ontbreken, neem dan contact op met uw verkooppunt of rechtstreeks met de fabrikant.

Installatie

Laad het apparaat volledig op voordat u het gebruikt. Hiervoor kunt u de meegeleverde USB-oplaadkabel gebruiken. Afhankelijk van het vermogen van de stroombron zou het apparaat na ongeveer 3 uur opgeladen moeten zijn. Tijdens het opladen brandt de status-LED (6) rood. Als het apparaat volledig is opgeladen, brandt de LED groen totdat u de oplaadkabel loskoppelt. De LED gaat dan uit.

App installeren en Bluetooth-verbinding

Download de app »HT-Connect« in uw app store (beschikbaar voor Android™ en iOS) en installeer deze. Zorg ervoor dat de Bluetooth-functie op uw mobiele telefoon of tablet is ingeschakeld. Open de app en volg de instructies op het scherm.

De »shake:Up« kan nu worden geprogrammeerd met verschillende wektijden en er kunnen verdere opties worden ingesteld. Elke succesvolle wijziging wordt bevestigd door het wit oplichten van de status-LED.

Geef onder Instellingen  nog de vereiste machtigingen voor verdere functies van de app.



Wektijden

Gebruik de app om verschillende wekkers in te stellen volgens uw behoeften. De trillingssterkte kan worden ingesteld (via de instellingen  → "Wekker instellen") en er zijn 5 niveaus om uit te kiezen. Bovendien kan knipperen (5, "LED-indicatielampje") als extra functie worden geselecteerd.

Eenmaal ingesteld, worden de vastgelegde wektijden opgeslagen en blijven ze onafhankelijk van een verbinding met uw smartphone in de »shake:Up« actief.

Om een actief alarm te bevestigen: druk kort op de snooze-knop. Het alarm herhaalt zich met de gewenste tijdsinterval (instellingen  → »Tijdsinstelling« - deze instelling geldt voor alle wektijden).

Door de snooze-knop 3 seconden ingedrukt te houden, wordt het huidige wekalarmsignaal tot het volgende geprogrammeerde tijdstip gedeactiveerd. U kunt de alarmfunctie ook volledig deactiveren door de aan/uit-schakelaar (1) naar links te schuiven (rode kant van de schakelaar is zichtbaar). De status-LED knippert driemaal wit bij het uitschakelen.

Meldingen

Inkomende oproepen en andere meldingen kunnen door de »shake:Up« worden gesignaleerd. In de app kan onder Instellingen  worden ingesteld welke gebeurtenissen door de »shake:Up« moeten worden gesignaleerd en met welke trillingssterkte (»alarminstelling«). Het LED-indicatielampje (5) kan ook worden geselecteerd als extra alarm.

Let op: om dit te laten werken, moet de Bluetooth-verbinding tussen de telefoon en de »shake:Up« in stand blijven.

Een actieve Bluetooth-verbinding wordt aangegeven door het status-LED-lampje dat elke 25 seconden blauw knippert.

Status-LED

De status-LED informeert u over verschillende statussen van de »shake:Up«:

Als de USB-kabel is aangesloten:

Continu rood licht: Het apparaat wordt opgeladen.

Continu groen licht: Het apparaat is volledig opgeladen.

Overige statusinformatie:

Knipt driemaal groen bij het inschakelen.

Knipt driemaal wit bij het uitschakelen.

Knipt snel blauw: Het apparaat bevindt zich in de Bluetooth-koppelingsmodus.

Knipt elke 25 seconden blauw: Het apparaat heeft een Bluetooth-verbinding.

Knipt één keer wit: Bevestiging van de programmering.

Knipt elke 5 seconden rood: Waarschuwing bij laag batterijniveau.

Knipt één keer groen: Tijdsynchronisatie met de telefoon.

Technische gegevens

Diameter:	94 mm
Hoogte:	27 mm
Gewicht:	132 g
Stroomvoorziening:	Lithium-ion, 3.7 V, 1500 mAh
Oplaadtijd 0% tot 100%:	2-3 uur
Gebruiksduur per oplaadbeurt:	Ca. 1 week, afhankelijk van de gebruiksintensiteit
Bluetooth-versie:	5.2
Selecteerbare vibratiestanden:	5
Beschermingsklasse:	IP 20

De technische gegevens kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Bluetooth® is een geregistreerd handelsmerk van Bluetooth SIG, Inc. en wordt onder licentie gebruikt.

Android is een handelsmerk van Google LLC.

Reset

Als uw »shake:Up« onregelmatig werkt of als er problemen blijven bestaan met de Bluetooth-verbinding, kunt u twee manieren van resetten proberen:

Opnieuw opstarten: neem een puntig voorwerp, steek het in de resetopening (7) en druk op de interne schakelaar in het apparaat. Uw »shake:Up« wordt opnieuw opgestart.

Terugzetten naar de fabrieksinstellingen: schakel de »shake:Up« uit. Schakel hem weer in terwijl u de snooze knop ingedrukt houdt. Houd de snooze knop ingedrukt (ca. 10 seconden) totdat de status-LED 3 keer rood knippert. Het apparaat is nu weer in de fabrieksinstellingen. Houd er rekening mee dat hierdoor ook alle wektijden, verbindingsgegevens en andere voorkeuren worden gewist.

Informatie over productveiligheid

Neem deze aanwijzingen in acht om schade aan het apparaat en mogelijk verlies van de garantie te voorkomen.

Het apparaat is ontworpen voor gebruik in woonruimtes. Het apparaat mag niet langdurig worden blootgesteld aan direct zonlicht en moet worden beschermd tegen overmatige hitte, vochtigheid of sterke mechanische schokken. Laat het apparaat niet vallen. Een val op een hard oppervlak kan het apparaat beschadigen of vernielen.

Het apparaat mag niet worden gedemonteerd. Door het apparaat te openen en te wijzigen, vervalt de garantie onmiddellijk. Sterke storingssignalen van

apparaten van andere fabrikanten kunnen de werking beïnvloeden of volledig verhinderen. Plaats potentieel storende apparaten zoals beeldschermen en mobiele telefoons niet dichterbij dan 30 cm bij het apparaat.

Omgevingsomstandigheden

Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik buitenshuis en mag alleen in een droge omgeving worden gebruikt. Het is niet beschermd tegen spatwater. Vocht en nattigheid kunnen leiden tot defecten aan het apparaat.

Onderhoud en reiniging

Het apparaat is onderhoudsvrij. Bij vervuiling kan het worden gereinigd met een zachte, vochtige doek. Gebruik indien nodig alleen in de handel verkrijgbare desinfectiemiddelen op alcoholbasis. Gebruik nooit reinigings- of desinfectiemiddelen die aceton of waterstofperoxide bevatten of die blekend, bijtend of schurend werken. Er mag geen vloeistof of vocht in de openingen van het apparaat binnendringen.

Service, garantie en garantievoorwaarden

Het apparaat heeft een hoge bedrijfszekerheid. Mocht er ondanks correct gebruik toch een storing optreden, neem dan contact op met uw dealer of rechtstreeks met Humantechnik GmbH.

De garantie omvat de kosteloze reparatie van het product en de terugzending ervan naar u. Het wordt aanbevolen om het product in de originele ver-

pakking terug te sturen. Bewaar de verpakking daarom gedurende de gehele garantieperiode. De garantie geldt niet voor schade die is veroorzaakt door ondeskundig gebruik of reparatiepogingen door niet-geautoriseerde personen. Ook schade door natuurrampen zoals brand en overstromingen is uitgesloten van de garantie.

Reparaties worden alleen in het kader van de garantie uitgevoerd als de ingevulde garantiekaart samen met een kopie van de factuur van de dealer/ het kassabonnetje wordt teruggestuurd.

Vermeld in ieder geval altijd het serienummer.

Afvalverwerking van gebruikte elektrische en elektronische apparaten (geldt in de landen van de Europese Unie en andere Europese landen met een gescheiden inzamelingssysteem):



Het symbool op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet als gewoon huisvuil mag worden weggegooid, maar moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten. Door dit product op de juiste manier af te voeren, beschermt u het milieu en de gezondheid van uw medemensen.

Onjuiste verwijdering brengt het milieu en de gezondheid in gevaar. Recycling draagt bij aan de vermindering van het verbruik van grondstoffen. Voor meer informatie over het recyclen van dit product kunt u contact opnemen met uw gemeente, uw lokale afvalverwerkingsbedrijf of uw plaatselijke dealer.



Dit apparaat bevat een batterij en mag niet bij het normale huisvuil worden weggegooid. Na gebruik kan het apparaat gratis worden teruggebracht naar de verkoper of naar daarvoor bestemde inzamel-punten (bijv. gemeentelijke inzamel-punten of winkels).

Dit apparaat is vervaardigd in overeenstemming met de geldende milieure-gels, voldoet aan de wettelijke RoHS-eisen en bevat geen illegale stoffen.

Het weggooien van dit apparaat of de batterij ervan in vuur, ovens of door mechanisch te vermalen en te snijden kan brand of explosies veroorzaken. Als batterijen worden blootgesteld aan extreem hoge temperaturen of lage luchtdruk, kan dit leiden tot een explosie of het vrijkomen van giftige en/of brandbare vloeistoffen en gassen.

De naleving van de onderstaande richtlijnen wordt bevestigd door het CE-keurmerk op het apparaat.



RoHS: Richtlijn 2011/65/EG

WEEE: Richtlijn 2012/19/EG

RED: Richtlijn 2014/53/EG

CE-conformiteitsverklaringen zijn beschikbaar op internet onder www.humantechnik.com/service.

Humantechnik Service-Partner

DE

Germany

Humantechnik GmbH
Im Wörth 25
D-79576 Weil am Rhein

Tel.: +49 (0) 76 21/ 9 56 89-0
Fax: +49 (0) 76 21/ 9 56 89-70
E-mail: info@humantechnik.com

CH

Switzerland

Humantechnik GHL AG
Rastatterstrasse 9
CH-4057 Basel

Tel.: +41 (0) 61/ 6 93 22 60
Fax: +41 (0) 61/ 6 93 22 61
E-mail: info@humantechnik.com

FR

France

SMS Audio Electronique Sàrl
1 rue des Entrepreneurs
F-68300 Saint-Louis

Tel.: +33 (0) 3 89 44 14 00
Fax: +33 (0) 3 89 44 62 13
E-mail: sms@audiofr.com

GB

Great Britain

Sarabec Ltd.
15 High Force Road
TS2 1RH Middlesbrough

Tel.: +44 (0) 1642 247 789
Fax: +44 (0) 1642 230 827
E-mail: mail@sarabec.co.uk



HUMANTECHNIK

RM335500 • 2025-12-16